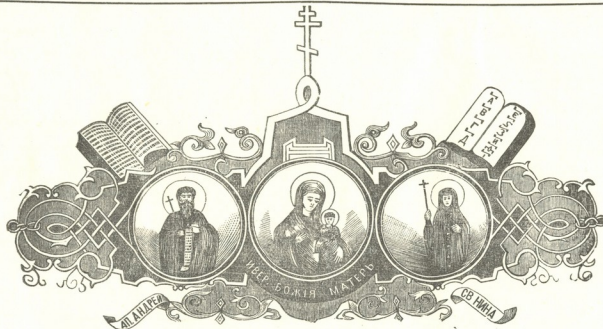


54386

515



FM 57

ქართული ბალზა ლიტურჯია:

იოანე ოქროანირისა, ვასილი დიდისა და კრიგორი ღვთის-მეტეველისა.
პარტიზუა.

ნოტებსე კადაღებული შვედლის რაქდენ თ. სუნდაპის მიერ.—გურულ-იმერულ სადა კილოსე.
გამოცემა ესტატე სოლომანის-ძის კურესელიძისა.

ტფილისი

ელექტრომეჭლევი სტამბა ა. კერესელიძისა, გრიბოედოვის ქუჩა № 84

1911

წინასიტყვაობა.

საზოგადოთ, იმერეთში 1850 წლამდის ისე გავრცელებული იყო ქართული გალობა, რომ თვალსაჩინო ოჯახი ძვირათ მოიპოვებოდა, რომ გალობა არ სკოდნოდათ. ლედელთ-შთაერებს, მთელათ ყველა საეკლესიო წიგნების მცოდნე გალობლები ყავდათ და მთელი საღვთო მსახურება გალობით სრულდებოდა. ღიდა და საშვალო დღესასწაულებზე ღამის თვეთ ლოცვა, რომ დაიწყებოდა, საწინასწარმეტყველოს გარდა, რომელ სავალობებლსაც თავზე ხმა უწერია ყველას გალობით იტყოდნენ. სახარების გათავების შემდეგ, პირველი სძლის-პირიდან დაწყებული მეცხრე გალობის გათავებამდე, ერთი რომელიმე მუხლის უგალობათ წაკითხვა შეუძლებელი იყო. აქვლა დიდი წმინდის დღესასწაულებზე თუ მთლათ არ იტყოდნენ გალობით, სამწუხრო დასდებლებს და საციკრა სძლის-პირებს მაინც იგალობებდნენ. ბარდა ამისა, ამგვარ დღეების სავალობებში: ძლიერი, საგულისხმო სიტყვებიანი მუხლები უთუთოთ გალობით იტოდნენ^{*}). აუარებელი გალობა საეკლესიო წიგნებში დაუწერელი ძველთა გალობლებთაგან შესხმათ თქმული, საუფლო და ღვთის-შობლის დღესასწაულებისა და სხვა და სხვა წმინდანების სახელობაზე (გალობის ხმაზე თქმული), როგორც სასულიერო შინაარსის, აგრეთვე საერო, რომელიმე გარემოების გამოხატველი, რომელსაც მოლხენის დროს იტყოდნენ—ნადიმზე^{**}). ღამისთვეთი ლოცვაში, თუ ორი გუნდი გალობდა, ორი კანანარხი ყავდათ:

^{*}) მავალითები იხილეთ ამ წიგნის ბოლოზე.

^{**}) მავალითები იხილეთ ამ წიგნის ბოლოზე.

„იმერ და ამიერ“ ტიპიკონისამებრ. დაიწყებოდა ლოცვა თუ არა, მოაწყდებოდა ეკლესიას ლოცვის მსმენელი, ასე, რომ ეკლესიაში ტევა ძლივს იყო. ამგვარ საღვთო მსახურებაში მენთი, სულით და გულით დამტკბარნი მლოცველები, სრულიად ვერ ამჩნევდენ გალობის მიზეზით ლოცვის სიგრძეს: წმინდა, საღვთო აზრებით ვატაცებულნი, ეკლესიიდან გამოვლის შემდეგ, ძლივს, ძლივს, სულ გვიან ურიგდებოდნენ სამქვეყნო ზრუნვათა ფიქრს და მოქმედებას, რადგან სასოვნით დამტკბართ, კვლავ გულიდან არ შორდებოდათ ეკლესიაში ნაგრძნობი სულისა და გულის დამაშვილებელი საღვთო სიტყვები და ყურთა სმენის დამტკბობი, ზეცად განების ამბავლენელი ხმები. ამ დროს ქართულ გალობას: **მძარის ხანა** უღვა ჩვენში და დიდებულათ ყვაოდა იგი. მრთაშორის კი, ქორწილი და ნადიმი, ნახევარ ლოცვას წარმოადგენდა: თან სმა—ქაზა და მხიარულება იყო და თან ღვთის სადიდებელი სძლისპირების ღაღადი. რომელ ქორწილსაც გალობა არ ამკობდა, არ ამხიარულებდა, ის ქორწილი უმნიშვნელო იყო. ზერ „ამამო ჩვენო“—ს იგალობებდნენ და მერმე ლხინს პირველად ღვინის დლოცვიდანვე დაიწყებდნენ ასე: „დღემა აქვს ღმერთისა, ღმერთო გაუმდარჯვე სტუმრებს და მასპინძელსა,—შენდობა ბატონო“^{*)} ანს დღეს რომ გავრცელებულიყო ნადიმი, ერთსა და იმავე გა-

^{*)} აქ იწყებოდა სადღევრძელოები, რომელსაც „მრავალკამიერ“ მოყვებოდა. როდესაც ნადღევრძელები სამადლობელს დაღმემა მადლობლები „მადლობელი ვარ“—ს იტყოდნენ. ლხინის წეს-რიგი კი ასეთი იყო: მეფე-დღევრძელის სადღევრძელის გათავების შემდეგ მაყრულს იტყოდნენ: „მეფეო“. მერმე „უკუნისამდე“, „ქორწილი წმინდა“, „მოსვლისა შენისა“, „გვორავინი მკლავმა ძლიერმა დაგაღვა“, „განალო სასლო, განმზადა ქორწილი.“ „ვერიდა“ და სხვა და სხვა... ეს გალობები **ჰაიმლამი**, გრძელი და სასიამოვნო საუყურებელი თვისი კილო მიმოხვრით. ყოველი სადღევრძელის დასასრულ იწყებოდა სხვა და სხვა „სძლისპირ-სავალობლები“. სადღევრძელოებზე გალობა შეჩერებული იყო. ასე, ამ გვარათ გრძელდებოდა ლხინი.

ლობას არ გაიმეორებდნენ. რომ სხვა და სხვა გალობების სათაურები მის-მის დროზე, დაუგვიანებლათ მოგონებოდათ, ამისთვის გალობლებს შემდეგი ხერხი ქონდათ შემოღებული: თაიფებდნენ პირველათ ისეთ გალობას, რომელნიც „ა“-ნით იწყებოდა; შემდეგ „ბ“-ნით და ასე ზემოდისაც დავიდოდნენ თუ საჭიროება მოითხოვდა. ასე გავრცელებული იყო ჩვენში ქართული გალობა; მეტისმეტათ უყვარდათ, მეტისმეტათ პატივ-ცემული იყო საზოგადოებისაგან კარგი გალობელი და ამიტომაც ყველანი სიამოვნებით და გულსმოდგინეთ სწავლობდნენ და კიდევაც კარგათ, და მტკიცეთ იცოდნენ. - ამის შემდეგ ნელ-ნელა „ღ“-რანი იცვალნენ^{*)}, ახალი სწავლა-განათლების სიომ დაბერა და ახალი მოზარდი თაობა მას დაეწაფა. სიყრმიდან შუდამ დღე, მუდამ წამში უცხო ხმების ყურში ჩაბერვამ, ძალა უნებურათ შეაჩვია, შეუსისხლხორცა უცხო ხმები, ისე რომ ქართული ხმები ქართველის სულსა და გულს ძველებრივის შესვენათაც ვეღარ ათბობს (მე უფრო, გადაგვარებულზეც მოგახსენებთ). შალობის სასწავლათაც ყველანი სლავიანური-სა და უცხო ხმების სასწავლათ მიიღტვის, რადგან აქედან მეტს ლუქმას მოეღის და ასე ამ გვართ იკლო ქართული გალობის გავრცელებამ საზოგადოებ ჩვენში და დღეს მეტს ყურადღებას თხოულობს იგი, რომ კვლავ შემობრუნდეს. შემობრუნებისათვის კი, მიუტკობელი საჭიროა, ისევე, იმ ძირი გალობიდან დაწყება, რომლიდანაც მომდინარეობს გურულ იმერული რთული და გავარჯიშებულ-გადაკარიმანქულე-ბული გალობა, რომელიც ასე ძნელი შეიქნა მისი შესწავლა-გავრცელება თავისი სიძნელით (ვეულისხმობ ჩვენი ხელმძღვანელობით ქორიძისაგან გადაღებულ გალობას რომელიც კუკუცათ აწყვია, უძრავათ). ზვიჭრობთ ეს ჩვენგან გამოცემული წიგრის გალობა იქნება ანბანი ამ მოხსენებული ძვირფასი გალობისა. ამ კილო სადა გალობის გავრცელების შემდეგ, ვგებ მაინც ეღორის მასაც დაბეჭვდა-გავრცელება. მს ჩვენგან გადა-

ღებული გალობა არის, სადა და მარტივი, სადვილო კილო, რომელსაც გალობდნენ ჩვენში თითქმის უკანასკნელ წლებში. მს გალობის ბრწყინვალე ხანა, რომელსაც ჩვენ ზემოთ „ოქროს ხანა“ ვუწოდებთ, ვერ ითმენდა გავარჯიშებულ გალობას და საუკეთესო გალობლებთან ვერავინ გაბედავდა ერთხელე დაფუნებული კილოს სხვაგვართ შებრუნებას. ჰველანი და ყოველგან სადა კილოზე გალობდნენ. შალობის გავარჯიშება (ხმის ტრიალი) შამოიღეს, როგორც ვიცით გურიის უკანასკნელი შთავრის მამიას დროს, გურიაში^{*)}. ამ დროიდან

*) შთავრის დროს იყვნენ საუკეთესო მალობლები: იოანე ცქიტი-შვილი და მალობელი ანთაძე (ნიკოლოზ); შთავრის სასახლეში ორი გუნდი იყო. ერთი დედოფლის სახელზე და მეორე შთავრის. შთავრის გუნდი ანთაძე ლატარბადა და დედოფლისა ცქიტიშვილი. შთავრის მალობლები კილოზე გალობდნენ, დედოფლის ვარჯიშით.—საჭიროთ მიგვანჩნია აქვე აღწინშით 1840 წლიდან ყოფილი საუკეთესო და მთერე გალობის მცოდნეთ ცნობილი მალობლები: **იშბაძის შაბრაძე**: 1) ლავთ ჩხარელი (ასე უძახდნენ) შთაძე; 2) არქიმანდრიტი სიმონ (წულუკიძე); 3) ძმა მისი თავ. შარამან წულუკიძე; ძმანი: 4) სინო, 5) იოანე, 6) ბესარიონ ძანდლაკიძე; 7) ოქროსა ძანდლაკი; 8) ზოგინა ლავითის ძე შთაძე; 9) სიმონა კუტი შორცხალავა (ზონის „სო-ბაროზე“ იყო და აგრეცელებდა გალობას); 10) ანტონ მეთთთელაძე დეკანოზი (ამ ანტონს, როგორც გამოგონია ჭალაგანიძის ქალი ჰყავდა, რომელიც სრული მალობელი იყო); 11) ნიკოლოზ ძანდლაკი სინონს ძე, არქიმანდრიტი (როგორც ვიცით ძველთ წიგნებო იცოდა მალობით, მარა ცუდი ხმის მიზეზით აღარ გალობდა; საზავიერთო ძალიან საუბო კანანარხი იყო); **გურიანი**: 12) იოანე ცქიტიშვილი; 13) მალობელი ანთაძე (ასე უძახდნენ) ნიკოლოზ; 14) დეკანოზი იოანე შოკიძეძე; 15) მღვდელი შორგი დუმბაძე; 16) ანტონ ნიკოლოზის ძე დუმბაძე; 17) დეკანოზი ლავთ ანტონის ძე დუმბაძე (დღესაც არის); 18) ივლი დუმბაძე; 19) დედლი მაქსიმე ჩხატარაიშვილი; 20) მაქსიმე წეროძე. **შშ-რელიანი**: 21) შორგი შალაგანიძე (გურიიდან გადმოსახლებული); 22) ლიპიტი შალაგანიძე; 23) როსტომ შალაგანიძე; ძენი მისნი: 24) ოსია, 25) შორგი, 26) დიტო შალაგანიძეები (დიტო დღესაც არის); 27) შორგიტა ზეგუკორი; 28) ძე მისი იოანე ზეგუკორი; 29)

წელნელა გავრცელდა იმერეთისა და მეგრელების ეპარქიებშიაც. ამ უკანასკნელთა, ბოლო დროს სადა კილოზე აღარც კი გავლობდნენ ეკლესიაში. ამგვარათ სადა კილოს სწავლება გადავიდა იმ მოსწავლეთა შორის, ვინც ნამდვილ გავლობლათ არ ემზადებოდა, რომელიც იშვიათათ ჩიებოდა და ისე ვინც სწავლობდა, პირდაპირ გავარჯიშებულათ სწავლობდა, რომ მაშინვე თქმა დაეწყოთ გავლობლებთან ეკლესიაში. ამ მიზნით, ვისაც პირველათ სადა კილოზე არ უსწავლია გავლობა, ის ყოველთვის დაშორებულია გავლობის ბუნებრივ სინამდვილეს და ვერც შეატყობს თვისი თან სწორეთ გავლობს, კილოს შეთანხმებით თუ არა. ვისაც პირველათ სადა კილოზე უსწავლია გავლობა, მას ყოველთვის ახსოვს ნამდვილი მოტივი, კილო, უცვლელათ და თუ ავარ-

არჩილ ივანეს ძე გეგუკუარი; 30) სიკო გეგუკუარი; **თავადნი**: 31) ღვით (დათიკა) ჩიქოანი (თავარის სახლთ უხუცესი); ძმა მისი 32) იოანე ჩიქოანი. 33) ზეინდიდე-მიტროპოლიტი **ბესარიონ** (თავარის ღვთისანის ძე); აშან ზემიწვენი იცოდა ქართული გავლობა და როცა 1813 წელში ეამბა ამოწყვიტა მეგრელებაში გავლობლები, ამ ზესართინ მიტროპოლიტმა ასწავლა სრული გავლობა ზემით დასახლებულ როსტომ ზალაგანიძეს და მით შემაბარუნა მეგრელებაში გავლობა.

მენი ზემით ნაჩვენებ დროის საუკეთესო და სრულ გავლობელთაგან დავასახელებთ. 70-იან წლებიდან კიდევ იყვნენ საზოგადოთ იმერეთ-გურია-მეგრელებაში და ზოგნი დღესაც არიან 12 საუფლოს მცოდნე მგავლობლები, რომთაც ვათავდა ძველ საუკეთესო გავლობელთა ნაშთი აუარებელი გავლობის მცოდნენი, რომელთა მსგავსი აწი შეუძლებელია მოეძებნოთ. აი კიდევ ის გავლობელნი: ნიკო მემპარიაშვილი; ოქროპირი ქანდელაკი (მღვდ.) ივლიანე წერეთელი (მღვდ.) რაფიელ ქანდელაკი; ნიკოლოზ ქანდელაკი; **თავადნი**: ღვთა ბუგუნავა; მელქისედეკ ნაკაშიძე; არჩილ ღვთისანი; ჯამბაქურ ზურიელი; ძმები მისი: ტელემაჰუ, ვახტანგ, ჭურამან თავდგირიძე; სეფე ბუგუნავა; სიმონ ბუგუნავა.—ავრეთე: არისტო მუთათელიძე; ნანო ხაბაძის; ნესტორი ამნტრიძე (მღვდ.); მელიტონ ქელაქაიანი. თემურაზ გეგუკუარი; 8). სვანიძე; ალექსანდრე შლენტი; იესიკა შლენტი; მღვდ. ღვით ჯინჭარაძე; მერაბა ცქიტიშვილი; ძოსტანტინე თავდგირიძე. ასლან ერისთავი (რაჭისა) და სხვა;

ჯიშებს, კილოს შეთანხმებით აწარმოებს ხმის ტრიალსა და სასიამოვნო მიმოხვრას. ამ გვარათ, კილო (სადათ თქმა) არის საფუძველი გავლობისა და გავარჯიშება იმის შედეგია. სასწავლებლებში გავლობის მასწავლებლობამ უტყუარათ დაპარწმუნა, რომ გაშვენებული და ხმის ტრიალით გავლობის სწავლება და გავრცელება ყოვლად მოუხერხებელია. ეს მე ძალიან მალე შევიმჩნიე და რადგან სპეციალისტი და მუსიკალურათ განსწავლული არ ამოჩათ ისეთი, რომელსაც ეტვირთა შრომა, ხარჯი და ვადაელო, ეს სკოლებში მიუცილებელათ საჭირო გავლობა სადა კილოზე, ეს თვითონ შეუდექი ამ შრომას, სადა კილოზე გავლობის ვადაღებას. ვადავილე წირვის წესები, ღამის თევის და სხვა მრავალი საგავლობლები. ამის საჭიროება მოვახსენე იმერეთის სამღვდლოების დეპუტატთა კრებას. კრებამ ვადაწყვიტა, რომ პირველათ დაბეჭდილიყო წირვის წესები ერთ ხმაზე, მერმე ღამისთევის ლოცვები და სხვა და სხვა. დაიბეჭდა მართლაც წირვა, პირველი ხმა, მაგრამ დაწარჩენი დარჩა მხოლოდ ვადაწყვეტილებმა ქალაღლესე. ასევე ყოველთვის საზოგადო საქმე. ღღეს ამ წირვის გავლობის პარტიტურათ გამოცემა იტვირთა ბ. მსტატე სოლომონის ძე პერესელიძემ, რისთვისაც დიდი მადლობის და პატივცემის ღირსია, რასაც ჩვენც სიხარულით მივცევებთ. აქ ჩვენი შემდეგებისა და გვარათ ავსწერეთ თუ რა მდგომარეობაში იყო ქართული გავლობა ჩვენში და დღეს რა მოსპობის ხანას ვანიცოთის ყველა ვხედავთ. ჩვენმა წინაპრებმა მეტის შრომითა და დავწითლ შექმნეს ეს ძვირფასი ქართული ხმები, ქართული გავლობა. სირცხვილია ჩვენთვის, დღეს, მეოცე საუკუნეში, ამ დიდებული რამ გამოგონების ხანაში, ძველთაგან და დღემდის მოწვენილი გავლობა რომ დავკარგოთ. ეს გავლობა ჩვენი ქართველი ხალხის გულიდან ამოღებული ჰიზნია; იმ დროს შექმნილი და ქართველთა სულსა და გულთან შესისხლბორცებული, როცა სარწმუნოება მტკიცე, ძლიერი იყო და რო-

გორკ ქართველთა ხმები, ისე ენა ზნეუწისა და ყოველი ელფერი ქართველს თავისი საკუთარი ჰქონდათ და არ იყო შერეულ გადამახინჯებული სხვათა წაბადებით. ამ მხრით გულსკალია დღეს ვალობის მდგომარეობა ჩვენში. ძართული ხმები გარყვნეს, გადამახინჯეს. ხმებს მართო წირვის წესზე ვამბობთ; ამა „რვა ხმათა“ და დღესასწაულების საგალობელთა შესწავლის მსურელი სადღაა?!... შინაც ორიდევ ნოტები შეისწავლა, ჩაიდგეს ზელში ეს საცოდავი წირვის წესი და ჯიჯნიათ!... ყველა მონდომებულია სხვა და სხვა გვარი სახე მისცეს, თავის გემოზე გადააკეთოს ე. ი. ქართული სიტყვები მოუწეროს სლავიანურ სხვა და სხვა ვალობათა ხმებს, ამ სიმახინჯით თავი მოსწონთ და სირცხვილათ არ მიაჩნიათ ის, რომ ერთი უბრალო ტროპარი არ იციან ვალობით ქართულათ. სამწუხარო ის არის, რომ ერთი მასწავლებელი და მათი მოწაფეები, მეორე სასწავლებლის მასწავლებელთან და მათ მოწაფეებთან ვერ იტყვიან, რადგან ყოველ სასწავლებელში თავისებურებაა. ამ გარემოებით და ხალხის თქმულებით: ცუდათ ჯდომას, ცუდათ შრომა სჯობსო, ვაგებდენ და ვაწვდი ამ ჩემს მცირე შრომას, ვისაც ქართული ვალობის მასწავლებლობა უკისრია, იხელმძღვანელოს ამ ნაშრომით და ნუ დაიკარგება, იმ საცოდავ მამაპაპათაგან (საცოდავი ჩვენ ვართ, ისინი კი, დიდებულნი) ნაშთი და ნავალობევი ეს წირვის ვალობა მანც და დაკარგვათ ის აუარებელი და უთვალავი ვალობათა დაკარგვაც გვეყოფა რაც ზემოთ მოვიხსენიეთ, თუ რომ მას არ გამოუჩიება აღმადგენელი ღვთის მოყვარე და საქმის მოკეთე ამ მცირე ხანში, რადგან მერე, დღეს რაც დაუპარგავია, იმის მკოდნეც აღარ გვეყოლება კიდევაც, რომ მონდომოს ვინმემ მისი აღდგენა...

ჩვენში, პირველ დაწყებითი კილო წირვის ვალობისა, ყოველთვის მარტივი იყო. ღვდელთ მთავრის წირვაში კი, უფრო რთულათ ამბობდენ. რადგან წირვის წესთაგან ზოგი ვალობები სხვა და სხვა გვართ ივალობება, ჩვენ ვეცადეთ და

გამოკვრიბეთ და რაც უფრო საადვილო იყო ის დაეწერიეთ მისთვის, რომ სახეში გვექონდა გადავიღება შესწავლის ველთა და განსაკუთრებით სოფლის სკოლების მასწავლებელთა და მოწაფეთათვის. აგრეთვე ვიმეცადინეთ, რომ ბევრი ნიშნები არ ქონოდა, რომელიც სწავლების დროს სიძნელეს შეადგენს (ბემოლები, დიხზები, ატკაზები და სხ.) თუ ზოგიერთი ვალობები დაბალი, ან მაღალი ტონით არიან დაწერილი, თორიერ ლოტბარს ყოველთვის შეუძლია, მოსწავლეთა ხმის შესაფერი ტონით ავალობოს. ზოგან თითო ტაკტი ერთის მაგიერ ორი ნოტები დავსწერეთ; ერთ წყებას მაღლა აქცენოტს ფეხები და ერთს დაბლა; ან ერთი უნდა ითქვას და ან მეორე. — ჩვენ არ შეგვიძლია დავიტრაბახოთ, რომ ეს წიგნი შეუუთომელი გამოცემაა. შეიძლება ბევრი შეცთომაც იყოს შიგ, მაგრამ ამას კი ბეჯითად ვიტყვით, რომ კილო ქართული, მამაპაპურია და უცხო ხმებით შეუბღალავი. მისურებებ, რომ ეს წიგნი გამხდარიყოს ჩვენში ქართული ვალობის გავრცელების მიზეზათ.

მღვდელი რაჟდენ ხუნდაძე.



№ 1

ა - - - - - მინ.

ა - - - - - მინ.

ა - - - - - მინ.

№ 2

უ - ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

უ - ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

უ - ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

№ 3

უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ. *)

უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

№ 4

უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

№ 5

შენ უ - ფა - ლო.

შენ უ ფა - ლო.

შენ უ - ფა - ლო.

№ 6

აკურთხევს სული ჩემი უფალსა და ყოველი გონება ჩემი

აკურთხევს სული ჩემი უფალსა და ყოველი გონება ჩემი

აკურთხევს სული ჩემი უფალსა და ყოველი გონება ჩემი

№ 7

სახელსა წმიდასა მის სა კურ თხე ულ ხარ შენ უ ფა ლო.

სახელსა წმიდასა მის სა კურ თხე ულ ხარ შენ უ ფა ლო.

სახელსა წმიდასა მის სა კურ თხე ულ ხარ შენ უ ფა ლო.

უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

*) აქ დაწერილი მე-3 და მე-4 №-ის უფალი შეგვიწყალებს ზედიზედ არ ითქმის: ორ-სამჯერ, რომ მე-2 №-ის უფალი შეგვიწყალებს ვიტყვით მერმე, მე-3 №-ის და ზედ მობმით მე-4 №-ისას ვიგალობებთ და ისევ 1-ი დაიწყება და ამ გვარათ განვაგრძობთ.

№ 8

№ 9

№ 10



შენ უ - ფა ლო.
შენ უ - ფა ლო.
შენ უ - ფა ლო.

ა მინ.
ა მინ.
ა მინ.

მხოლოდ შობილი ძე და სიტყვა ღვთისა უკვდავი არსება,
მხოლოდ შობილი ძე და სიტყვა ღვთისა უკვდავი არსება,
მხოლოდ შობილი ძე და სიტყვა ღვთისა უკვდავი არსება,

თავს იღვა ჩვენისა ცხოვრებისათვის ხორცი შვისხნა სულისაგან წმიდისა და მარიამისგან ქალწულისა უქცევლად განკაცნა, და ჯვარს ეცვა ძრისტე
თავს იღვა ჩვენისა ცხოვრებისათვის ხორცი შვისხნა სულისაგან წმიდისა და მარიამისგან ქალწულისა უქცევლად განკაცნა, და ჯვარს ეცვა ძრისტე
თავს იღვა ჩვენისა ცხოვრებისათვის ხორცი შვისხნა სულისაგან წმიდისა და მარიამისგან ქალწულისა უქცევლად განკაცნა, და ჯვარს ეცვა ძრისტე

ღმერთი ჩვენი სიკვდილითა სიკვდილი დასტრგუენა, და ერთი წმიდისა სამებისა თანა დიდებულ არს მამისა და ყოვლად წმიდისა სუ ლი სა გვა ცხოვ ნენ ჩვენ.
ღმერთი ჩვენი სიკვდილითა სიკვდილი დასტრგუენა, და ერთი წმიდისა სამებისა თანა დიდებულ არს მამისა და ყოვლად წმიდისა სუ ლი სა გვა ცხოვ ნენ ჩვენ.
ღმერთი ჩვენი სიკვდილითა სიკვდსლი დასტრგუენა, და ერთი წმიდისა სამებისა თანა დიდებულ არს მამისა და ყოვლად წმიდისა სუ ლი სა გვა ცხოვ ნენ ჩვენ.



მზო ლოდ შო ბი ლი ძე და სიტყვა ღვთისა უკვდავი არსება თავს იღვა ჩვენი სა ცხოვ რე ბი სა თვის

მზო ლოდ შო ბი ლი ძე და სიტყვა ღვთისა უკვდავი არსება თავს იღვა ჩვენი სა ცხოვ რე ბი სა თვის

მზო ლოდ შო ბი ლი ძე და სიტყვა ღვთისა უკვდავი არსება თავს იღვა ჩვენი სა ცხოვ რე ბი სა თვის

ხორცნა შე ის ხნა სულისაგან წმიდისა და მარია მის გან ქალ წუ ლი სა უქ ცე ვე ლად გან კაც ნა და ჯვარს ეც ვა

ხორცნი შე ის ხნა სულისაგან წმიდისა და მარია მის აგნ ქალ წუ ლი სა უქ ცე ვე ლად გან კაც ნა და ჯვარს ეც ვა

ხორცნი შე ის ხნა სულისაგან წმიდისა და მარია მის გან ქალ წუ ლი სა უქ ცე ვე ლად გან კაც ნა და ჯვარს ეც ვა

ძრის ტე ღმერ თი - - - - - ჩვე ნი სიკ ვდი ლი თა სიკ ვდი ლი დას თრგუ ნა ერ

ძრის ტე ღმერ თი - - - - - ჩვე ნი სიკ ვდი ლი თა სიკ ვდი ლი დას თრგუ ნა ერ

ძრის ტე ღმერ თი - - - - - ჩვე ნი სიკ ვდი ლი თა სიკ ვდი ლი დას თრგუ ნა ერ



- - თი წმიდისა სამებისათანა დი დე ბულ არს - - - მამისა და ყოვლად წმიდისა სუ ლი სა - - - - -
 - - თი წმიდისა სამებისათანა დი დე ბულ არს - - - მამისა და ყოვლად წმიდისა სუ ლი სა - - - - -
 - - თი წმიდისა სამებისათანა დი დე ბულ არს - - - მამისა და ყოვლად წმიდისა სუ ლი სა - - - - -

№ 12

გვა ცხოვ ნენ - ჩვენ - - - - - სასუფეველსა შენსა*) მომიხსენე ჩვენ უფალო, ოდეს მოხვიდე სუფე - - ვი თა შე ნი
 გვა ცხოვ ნენ ჩვენ - - - - - სასუფეველსა შენსა მომიხსენე ჩვენ უფალო, ოდეს მოხვიდე სუფე - - ვი თა შე ნი
 გვა ცხოვ ნენ ჩვენ - - - - - სასუფეველსა შენსა მომიხსენე ჩვენ უფალო, ოდეს მოხვიდე სუფე - - ვი თა შე ნი

- - თა - ნე ტარ იყვ ნენ გლაზაკ ნი სუ ლი თა რა მე თუ მა თი არს სა სუ ფე ვე ლი - ცა თა - ნე ტარ იყვ ნენ
 - - თა - ნე ტარ იყვ ნენ გლაზაკ ნი სუ ლი თა რა მე თუ მა თი არს სა სუ ფე ვე ლი - ცა თა - ნე ტარ იყვ ნენ
 თა - ნე ტარ იყვ ნენ გლაზაკ ნი სუ ლი თა რა მე თუ მა თი არს სა სუ ფე ვე ლი ცა თა - ნე ტარ იყვ ნენ

*) „სასუფეველსა შენსა“ წირვეფი ამგვარათ იგალობება, - დიდმარხვაში კი, ისე როგორც ქორძის დავაწვრინეთ. მღ. რ. ხ.



საქართველოს
ქართული ენის
სამეცნიერო ცენტრი

მგლოვარენი გულითა რამეთუ იგინი ნუგეშინის - - ცე მულ იყვ - - ნენ. - ნე ტარ იყვ ნენ მშვიდ ნი რა მე თუ,

მგლოვარენი გულითა რამეთუ იგინი ნუგეშინის - - ცე მულ იყვ - - ნენ. - ნე ტარ იყვ ნენ მშვიდ ნი რა მე თუ,

მგლოვარენი გულითა რამეთუ იგინი ნუგეშინის - - ცე მულ იყვ - - ნენ. - ნე ტარ იყვ ნენ მშვიდ ნი რა მე თუ,

მათ და იმ კვიდ რონ ქვე ყა - ნა. - ნე ტარ იყვენ რამელთა შიოდეს და სწყუროდეს სიმართლისათვის რამეთუ

მათ და იმ კვიდ რონ ქვე ყა - ნა. - ნე ტარ იყვენ რამელთა შიოდეს და სწყუროდეს სიმართლისათვის რამეთუ

მათ და იმ კვიდ რონ ქვე ყა - ნა - ნე ტარ იყვენრამელთა შიოდეს და სწყუროდეს სიმართლისათვის რამეთუ

ი - - გი ნი გან - სძლენ, ნე ტარ იყვ ნენ მო წყა ლე ნი რა მე თუ ი გი ნი - შე ი -

ი - - გი ნი გან - სძლენ, ნე ტარ იყვ ნენ მო წყა ლე ნი რა მე თუ ი გი ნი - შე ი -

ი - - გი ნი გან - სძლენ, ნე ტარ იყვ ნენ მო წყა ლე ნი რა მე თუ ი გი ნი - შე ი -

წა - ლენ - ნეტარ იყვნენ წმიდანი გულითა რამეთუ მათ - - ღმერთი ი ხი - ლონ, ნეტარ იყვნენ მშვიდო -

წა - ლენ - ნეტარ იყვნენ წმიდანი გულითა რამეთუ მათ - - ღმერთი ი ხი - ლონ, ნეტარ იყვნენ მშვიდო -

წა ლენ - ნეტარ იყვნენ წმიდანი გულითა რამეთუ მათ - - ღმერთი ი ხი - ლონ, ნეტარ იყვნენ მშვიდო -

ბის მყოფელნი რა მე თუ იგი ნი ძედ ღვთისად ი - წა - დნენ ნეტარ იყვნენ დევნულნი სიმართლისათვის

ბის მყოფელნი რა მე თუ იგი ნი ძედ ღვთისად ი - წა - დნენ ნეტარ იყვნენ დევნულნი სიმართლისათვის

ბის მყოფელნი რა მე თუ იგი ნი ძედ ღვთისად ი - წა დნენ ნეტარ იყვნენ დევნულნი სიმართლისათვის

რამეთუ მათი არს სასუფე - - ვე ლი ცა - - თა - ნეტარ იყვნენ რა ეამს გლე ვნი დენ და გყვედ

რამათუ მათი არს სასუფე - - ვე ლი ცა - - თა - ნეტარ იყვნენ რა ეამს გლე ვნი დენ და გყვედ

რამეთუ მათი არს სასუფე - - ვე ლი ცა - - თა - ნეტარ იყვნენ რა ეამს გლე ვნი დენ და გყვედ



რი დენ და სთქვან ყო ვე ლი სიტყვა ბოროტი თქვენ და მომართ სიც რუ ვით - ჩემ თვის გიხაროდენ და მზიარულ

რი დენ და სთქვან ყო ვე ლი სიტყვა ბოროტი თქვენ და მომართ სიც რუ ვით - ჩემ თვის გიხაროდენ და მზიარულ

რი დენ და სთქვან ყო ვე ლი სიტყვა ბოროტი თქვენ და მომართ სიც რუ ვით - ჩემ თვის გიხაროდენ და მზიარულ

№ 13

№ 14

იყვენით რამეთუ სასყიდელი თქვე ნი - დიდ არს ცა თა ში ნა, უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ. უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

იყვენით რამეთუ სასყიდელი თქვე ნი - დიდ არს ცა თა ში ნა, უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ. უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

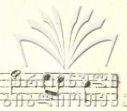
იყვენით რამეთუ სასყიდელი თქვე ნი - დიდ არს ცა თა ში ნა, უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ. უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

№ 15

წყა ლენ. მო ვე ღით თა ყვა ნი ვსცეთ და შე ვურ ღეთ ქრის ტე სა. გვაც

წყა ლენ. მო ვე ღით თა ყვა ნი ვსცეთ და შე ვურ ღეთ ქრის ტე სა. გვაც

წყა ლენ. მო ვე ღით თა ყვა ნი ვსცეთ და შე ვურ ღეთ ქრის ტე სა. გვაც



ხოვ ნენ ჩვენ ძე ვო ლეთი სა ვო, ალდ გო მი ლო მკვდრე თით მგა ლო

ხოვ ნენ ჩვენ ძე ვო ლეთი სა ვო, ალდ გო მი ლო მკვდრე თით მგა ლო

ხოვ ნენ ჩვენ ძე ვო ლეთი სა ვო, ალდ გო მი ლო მკვდრე თით მგა ლო

ანუ ასე: შვიდეულ დღეებში

ბელ ნი შენ ნი ა ლ ლი ლუ ი ა. ა ლ ლი ლუ ი ა. წმი და თა შო

ბელ ნი შენ ნი ა ლ ლი ლუ ი ა. ა ლ ლი ლუ ი ა. წმი და თა შო

ბელ ნი შენ ნი ა ლ ლი ლუ ი ა. ა ლ ლი ლუ ი ა. წმი და თა შო

ნაცვლად „ალდგომილო მკვდრეთისა“.

№ 16

რის საკ ვირ ვე ლო შოვედით თაყვანი ვსცეთ და შევ ურ დეთ ქრის ტე სა, გვაც ხოვ ნენ ჩვენ ძე ვო ლეთი სა ვო;

რის საკ ვირ ვე - ლო შოვედით თაყვანი ვსცეთ და შევ ურ დეთ ქრის ტე სა, გვაც ხოვ ნენ სვენ ძე ვო ლეთი სა ვო;

რის საკ ვირ ვე - ლო შოვედით თაყვანი ვსცეთ და შევ ურ დეთ ქრის ტე სა, გვაც ხოვ ნენ ჩვენ ძე ვო ლეთი სა ვო;



№ 17

აღდგო მი ლო მკვდრე თით. მგა ლო ბელ ნი შენ ნი ალ ლი ლუ ი ა. უფალო აცხოვნე კეთილ მსახურნი და ის მი ნე - -

აღდგო მი ლო მკვდრე თით. მგა ლო ბელ ნი შენ ნი ალ ლი ლუ ი ა. უფალო აცხოვნე კეთილ მსახურნი და ის მი ნე - -

აღდგო მი ლო მკვდრე თით. მგა ლო ბელ ნი შენ ნი ალ ლი ლუ ი ა. უფალო აცხოვნე კეთილ მსახურნი და ის მი ნე - -

№ 18

ჩვე ნი *) წმი და ვო ლმერ თო, წმი და ვო ძლი ე რო,

ჩვე ნი წმი და ვო ლმერ თო, წმი და ვო ძლი ე რო,

ჩვე ნი. წმი და ვო ლმერ თო, წმი და ვო ძლი ე რო,

წმი - - და - - ვო უკვ - - და ვო - - შე - გვი - - წყა - - ლენ ჩვენ. -

წმი - - და - - ვო უკვ - - და ვო - - შე - გვი - - წყა - - ლენ ჩვენ. -

წმი - - და - - ვო უკვ - - და ვო - - შე გვი - - წყა - - ლენ ჩვენ. -

*) ამ „უფალო აცხოვნე“-ს მსგავსად იგალობება: სამოციქულოს „წარდგომები“ ყველა.



წმი და ო ღმერთო, წმიდაო ძლიერო, წმიდაო უკვდაო შეგვიწყალენ ჩვენ, დიდება მამასა და ძესა და წმიდასა სულსა აწდა მარადის და

წმი და ო ღმერთო, წმიდაო ძლიერო წმიდაო უკვდაო შეგვიწყალენ ჩვენ, დიდება მამასა და ძესა და წმიდასა სულსა აწდა მარადის და

წმი და ო ღმერთო, წმიდაო ძლიერო, წმიდაო უკვდაო შეგვიწყალენ ჩვენ, დიდება მამასა და ძესა და წმიდასა სულსა აწდა მარადის და

უკუნითო უკუნიხამდე ამინ. წმიდაო უკვდაო შეგვი წყა ლენ ჩვენ. წმი და ვო ღმერ თო

უკუნითო უკუნიხამდე ამინ. წმიდაო უკვდაო შეგვი წყა ლენ ჩვენ. წმი და ვო ღმერ თო

უკუნითო უკუნიხამდე ამინ. წმიდაო უკვდაო შეგვი წყა ლენ ჩვენ. წმი და ვო ღმერ თო

წმი - - და - ვო - ძლი ე რა - წმი - - და - ვო - უკვ - -

წმი - - ლა - ვო - ძლი ე რა - წმი - - და - ვო - უკვ - -

წმი - - და - ვო - ძლი ე რა - წმი - - და - ვო - უკვ - -



No 19

და ვო - შე - გვი - წყა - - - - - ლენ - ჩვენ.

და ვო - შე - გვი - წყა - - - - - ლენ ჩვენ.

და ვო შე - გვი - წყა - - - - - ლენ - ჩვენ.

წმი და ო

წმი და ო

წმი და ო

ღმერ - თო, - წმი - და ვო ძლი ე რო, - წმი და ვო უკ და ვო შე გვი წყა ლენ ჩვენ.

ღმერ - თო, - წმი - და ვო ძლი ე რო, - წმი და ვო უკ და ვო შე გვი წყა ლენ ჩვენ.

ღმერ - თო, - წმი და ვო ძლი ე რო. - წმი და ვო უკ და ვო შე გვი წყა ლენ ჩვენ.

წმი და ო ღმერ თო, წმიდაო ძლიერო, წმიდაო უკვდაო შეგვიწყალენ ჩვენ დიდება მამასა და ძესა და წმიდასა სულს აწდა მარადის

წმი და ო ღმერ თო, წმიდაო ძლიერო, წმიდაო უკვდაო შეგვიწყალენ ჩვენ დიდება მამასა და ძესა და წმიდასა სულსა აწდა მარადის

წმი და ო ღმერ თო. წმიდაო ძლიერო, წმიდაო უკვდაო შეგვიწყალენ ჩვენ დიდება მამასა და ძესა და წმიდასა სულსა აწდა მარადის



საქართველოს ეროვნული ბიბლიოთეკა

და უკუნითი უკუნისამდე ამინ. წმიდაო უკვდაო ზეგვი წყა ლენ ჩვენ.

და უკუნითი უკუნისამდე ამინ. წმიდაო უკვდაო ზეგვი წყა ლენ ჩვენ.

და უკუნითი უკუნისამდე ამინ. წმიდაო უკვდაო ზეგვი წყა ლენ ჩვენ.

№ 20 აღილულია — სამოციქულის ბოლოზე სათქმელი

აღ ლი ლუ ი ა, აღ ლი ლუ ი ა

აღ ლი ლუ ი ა, აღ ლი ლუ ი ა.

აღ ლი ლუ ი ა, აღ ლი ლუ ი ა.

აღ ლი ლუ - - ი - - ა.

აღ ლი ლუ - - ი - - ა.

აღ ლი ლუ - - ი - - ა,

№ 21

ღ სუ ლი სა ცა ზე ნი სა თა ნა.

ღ სუ ლი ნა ცა ზე ნი სა თა ნა.

ღ სუ ლი სა ცა ზე ნი სა თა ნა

№ 22

ღი დე ბა ზენ

ღი დე ბა ზენ

ღი დე ბა ზენ

№ 23

და უ ფა ლო, დი დე ბა ზენ და.

და უ ფა ლო, დი დე ბა ზენ და.

და უ ფა ლო, დი დე ბა ზენ და.

№ 23

ღ სუ ლი სა ცა ზე ნი სა თა ნა.

ღ სუ ლი სა ცა ზე ნი სა თა ნა.

ღ სუ ლი სა ცა ზე ნი სა თა ნა.

№ 24

ღი დე ბა ზენ და უ ფა

ღი დე ბა ზენ და უ ფა

ღი დე ბა ზენ და უ ფა



№ 25

ლო დი დე ბა შენ და. უფალო შეგვიწყალენ უფალო შეგვიწყალენ, უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

ლო დი დე ბა შენ და. უფალო შეგვიწყალენ უფალო შეგვიწყალენ, უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

ლო დი დე ბა შენ და. უფალო შეგვიწყალენ უფალო შეგვიწყალენ, უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ.

№ 26 მიცვალებულთა.

უფალო შეგვიწყალენ, უფალო შეგვიწყალენ, უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ, უფალო შეგვიწყალენ, უფალო შეგვი

უფალო შეგვიწყალენ, უფალო შეგვიწყალენ, უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ. უფალო შეგვიწყალენ, უფალო შეგვი

უფალო შეგვიწყალენ, უფალო შეგვიწყალენ, უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ. უფალო შეგვიწყალენ უფალო შეგვი

№ 27

№ 28

წყა ლენ, უ ფა ლო შე ავი წყა ლენ. მოგე მა დღენ უ ფა ლო უ ფა ლო შე გვი

წყა ლენ, უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ. მოგე მა დღენ უ ფა ლო უ ფა ლო შე გვი

წყა ლენ. უ ფა ლო შე გვი წყა ლენ. მოგე მა დღენ უ ფა ლო უ ფა ლო შე გვი



№ 29

№ 30

№ 29: *ფეა ლენ.* *ა - - - შინ.*
 № 30: *რო - მე - - - ლი - ქე რა ბინ*

თა - სა ი - ღებ ლოდ *39*
თა სა ი - ღებ ლოდ *39*
თა სა ი ღებ ლოდ *39*

მსგავ - - სე - - ნით - - - და ცხო ველს -
მსგავ - - სე - - ნით - - - და ცხო ველს -
მსგავ - - სე - - ნით - - - და ცხო ველს -

მყო - უფ - ლი - სა - სა მე - ბი - სა - სამ წმი

მყო - უფ - ლი - სა - სა მე - ბი - სა - სამ წმი

მყო - უფ - ლი - სა - სა მე - ბი - სა - სამ წმი

და არ სე ბი სა - გა ლო ბა - სა შევს წი რავთ -

და არ სე ბი სა - გა ლო ბა - სა შევს წი რავთ -

და არ სე ბი სა - გა ლო ბა - სა შევს წი რავთ -

- - ყო ვი ლი ვი - მსო ფლი ა - და უ ტე ვით -

- - ყო ვი ლი ვი - მსო ფლი ა - და უ ტე ვით -

- - ყო ვი ლი ვი - მსო ფლი ა - და უ ტე ვით -





ზრუნ ვა - - - - -

ზრუნ ვა - - - - -

ზრუნ ვა - - - - -

№ 31

და ვი თარ ცა მე უ ფი სა ყო ველ თა - - - - - სა - - - - - შემ წყნა - რე ბელ სა ან გე ლოს

და ვი თარ ცა მე უ ფი სა ყო ველ თა - - - - - სა - - - - - შემ წყნა - რე ბელ სა ან გე ლოს

და ვი თარ ცა მე უ ფი სა ყო ველ თა - - - - - სა - - - - - შემ წყნა რე ბელ სა ან გე ლოს

თა - ებრ - უ ხი ლა - ვად - - - - - ძღენი - - - - - შემწირველთა წესთასა ალი ლუ ი ა -

თა - ებრ - უ ხი ლა - ვად - - - - - ძღენის - - - - - შემწირველთა წესთასა ალი ლუ ი ა -

თა ებრ - უ ხი ლა ვად - - - - - ძღენის - - - - - შემწირველთა წესთასა ალი ლუ ი ა -



ა ლი ლუ - ი - ა - ა - ა - ა ლი ლუ ი ა

ა ლი ლუ - ი - ა - ა - ა - ა ლი ლუ ი ა

ა ლი ლუ - ი - ა - ა - ა - ა ლი ლუ ი ა

№ 32

შა მა სა და ძე სა, და წმი და სა სულ სა; სა მე ბა სა ერთ არ სე ბა სა და გა ნუ ყო ფელ სა

შა მა სა და ძე სა, და წმი და სა სულ სა; სა მე ბა სა ერთ არ სე ბა სა და გა ნუ ყო ფელ სა

შა მა სა და ძე სა, და წმი და სა სულ სა; სა მე ბა სა ერთ არ სე ბა სა და გა ნუ ყო ფელ სა

№ 33

შრწამს ერთი ღმერთი, მამაცოვლისა მპყრობელი, შემოქმედი ცათა და ქვეყანი სა ხი ლულ თა ყო ველ თა და ა რა ხი ლულ თა.

შრწამს ერთი ღმერთი, მამა ყოვლისა მპყრობელი, შემოქმედი ცათა და ქვეყანი სა ხი ლულ თა ყო ველ თა და ა რა ხი ლულ თა.

შრწამს ერთი ღმერთი, მამა ყოვლისა მპყრობელი, შემოქმედი ცათა და ქვეყანი სა ხი ლულ თა ყო ველ თა და ა რა ხი ლულ თა.

FS 5438
1



და ერთი უფალი იესო ქრისტე ძე ღვთისა მხოლოდ შობილი მამისაგან შობილი ღუწი ნა რეს ყოველთა საუკუთა

და ერთი უფალი იესო ქრისტე ძე ღვთისა მხოლოდ შობილი მამისაგან შობილი ღუწი ნა რეს ყოველთა საუკუთა

და ერთი უფალი იესო ქრისტე ძე ღვთისა მხოლოდ შობილი მამისაგან შობილი ღუწი ნა რეს ყოველთა საუკუთა

ნეთა. ნათელი ნათლისაგან ღმერთი ტეშმარტი ღვთისაგან ტეშმარტისა შობილი და არა ქმნილი თანა არსი მამისა რომელი

ნეთა. ნათელი ნათლისაგან ღმერთი ტეშმარტი ღვთისაგან ტეშმარტისა შობილი და არა ქმნილი თანა არსი მამისა რომელი

ნეთა. ნათელი ნათლისაგან ღმერთი ტეშმარტი ღვთისაგან ტეშმარტისა შობილი და არა ქმნილი თანა არსი მამისა რომელი

სა გან ყოველი შეიქმნა, რომელი ჩვენთვის კაცთათვის და ჩვენისა ცხოვრებისათვის გარდამოხდა ზეცით და ხორცი შეიხსნა

სა გან ყოველი შეიქმნა, რომელი ჩვენთვის კაცთათვის და ჩვენისა ცხოვრებისათვის გარდამოხდა ზეცით და ხორცი შეიხსნა

სა გან ყოველი შეიქმნა, რომელი ჩვენთვის კაცთათვის და ჩვენისა ცხოვრებისათვის გარდამოხდა ზეცით და ხორცი შეიხსნა

სულისაგან წმიდისა და მარი ა მის გან ქალ წუ ლი სა გან კაც ნა და ჯვარს ეცვა ჩვენთვის პონტოელისა

სულისაგან წმიდისა და მარი ა მის გან ქალ წუ ლი სა გან კაც ნა და ჯვარს ეცვა ჩვენთვის პონტოელისა

სულისაგან წმიდისა და მარი ა მის გან ქალ წუ ლი სა გან კაც ნა და ჯვარს ეცვა ჩვენთვის პონტოელისა

პილატეზე, და იენო და დაეფლა და აღსდგა მესამესა დღესა მსგავსად წერილი სა და ამალდა ზეცად და მჯღო

პილატეზე, და იენო და დაეფლა და აღსდგა მესამესა დღესა მსგავსად წერილი სა და ამალდა ზეცად და მჯღო

პილატეზე, და იენო და დაეფლა და აღსდგა მესამესა დღესა მსგავსად წერილი სა და ამალდა ზეცად და მჯღო

მა რე არს მარ ჯვე ნით მა მი სა, და კვალად მომავალ არს დიდებით განსჯად ცხოველთა და მკედართა რომლი

მა რე არს მარ ჯვე ნით მა მი სა, და კვალად მომავალ არს დიდებით განსჯად ცხოველთა და მკედართა რომლი

მა რე არს მარ ჯვე ნით მა მი სა, და კვალად მომავალ არს დიდებით განსჯად ცხოველთა და მკედართა რომლი



სა სუ ფე ვი სა ა რა არს და სა სრულ, და სული წმიდა უფალი და ცხოველს მყოფელი, რომელი მამისაგან გამოვალს

სა სუ ფე ვი სა ა რა არს და სა სრულ, და სული წმიდა უფალი და ცხოველს მყოფელი რომელი მამისაგან გამოვალს

სა სუ ფე ვი სა ა რა არს და სა სრულ, და სული წმიდა უფალი და ცხოველს მყოფელი რომელი მამისაგან გამოვალს

მამისათანა და ძისათანა თაყვანის იცემების და იღიდების რო მე ლი იტ ყო და წი ნას წარ მე ტყველთა მი ერ

მამისათანა და ძისათანა თაყვანის იცემების და იღიდების რო მე ლი იტ ყო და წი ნას წარ მე ტყველთა მი ერ

მამისათანა და ძისათანა თაყვანის იცემების და იღიდების რო მე ლი იტ ყო და წი ნას წარ მე ტყველთა მი ერ;

ერთი წმიდა კათოლიკე და სა მო ცი ქუ ლო ეკ ლე სი ა. აღვიარებ ერთსა ნათლის ღებასა მო სა ტე ვე ბე ლად

ერთი წმიდა კათოლიკე და სა მო ცი ქუ ლო ეკ ლე სი ა. აღვიარებ ერთსა ნათლის ღებასა მო სა ტე ვე ბე ლად

ერთი წმიდა კათოლიკე და სა მო ცი ქუ ლო ეკ ლე სი ა. აღვიარებ ერთსა ნათლის ღებასა მო სა ტე ვე ბე ლად

ცოდ ვა თა, მო ვე ლით აღდ გო მა სა მკედრე თით, და ცხოვრებასა მერმისა მის სა უ კუ ნე სა სა ა მიწ.
 ცოდ ვა თა მო ვე ლით აღდ გო მა სა მკედრე თით, და ცხოვრებასა მერმისა მის სა უ კუ ნე სა სა ა მიწ.
 ცოდ ვა თა მო ვე ლით აღდ გო მა სა მკედრე თით, და ცხოვრებასა მერმისა მის სა უ კუ ნე სა სა ა მიწ.

№ 34

წყა ლო ბა შვი დო ბა შე სა წი რა ვი ქე ბი სა.
 წყა ლო ბა შვი დო ბა შე სა წი რა ვი ქე ბი სა.
 წყა ლო ბა შვი დო ბა შე სა წი რა ვი ქე ბი სა.

დასულ-საკა შეწისთანა
იხილეთ გვერდი 12 № 21.

№ 35

გვაქვს უ ფლი სა მი მართ.
 გვაქვს უ ფლი სა მა მართ.
 გვაქვს უ ფლი სა მი მართ.

№ 36

მძიმეთ.

ღირს არს და მართალ თაყვანის ცემა მამისა და ძი სა და წმი დი სა სუ ლი სა -
 ღირს არს და მართალ თაყვანის ცემა მამისა და ძი სა და წმი დი სა სუ ლი სა -
 ღირს არს და მართალ თაყვანის ცემა მამისა და ძი სა და წმი დი სა სუ ლი სა -

სა მე ბი სა ერთ არ სე ბი სა და გა ნუ ყო

სა მე ბი სა ერთ არ სე ბი სა და გა ნუ ყო

სა მე ბი სა ერთ არ სე ბი სა და გა ნუ ყო

ფე - ლი სა

ფე - ლი სა

ფე - ლი სა

№ 37

წმი და არს, წმი და არს, წმიდა არს უფალი საბაოთ სავეს არიან ცანი და ქვეყანა დიდებითა მი სი თა, ო სა ნა მა

წმი და არს, წმი და არს, წმიდა არს უფალი საბაოთ სავეს არიან ცანი და ქვეყანა დიდებითა მი სი თა ო სა ნა მა

წმი და არს, წმი და არს, წმიდა არს უფალი საბაოთ სავეს არიან ცანი და ქვეყანა დიდებითა მი სი თა ო სა ნა მა



ღმთა ში - ნა - - - კურთხე ულ არს მო მა ვა ლი
 ღმთა ში - ნა - - - კურთხე ულ არს მო მა ვა ლი
 ღმთა ში - ნა - - - კურთხე ულ არს მო მა ვა ლი



სა ხე ლთა უფ ღი სა თა ო სა ნა მა ღალ - თა - ში - ნა,
 სა ხე ღი თა უფ ღი სა თა ო სა ნა მა ღალ თა ში ხა.
 სა ხე ღი თა უფ ღი სა თა ო სა ნა მა ღალ - თა ში ნა.

№ 38 მძიმეთ.




შენ გი გა ლობთ, შენ გა კურთხევთ, შენ გმად ლობთ უფა ღო და გე ვედ რე ბით შენ ღმერთო
 შენ გი გა ლობთ, შენ გა კურთხევთ, შენ გმად ლობთ უფა ღო და გე ვედ რე ბით შენ ღმერთო
 შენ გი გა ლობთ, შენ გა კურთხევთ, შენ გმად ლობთ უფა ღო და გე ვედ რე ბით შენ ღმერთო



*f*30

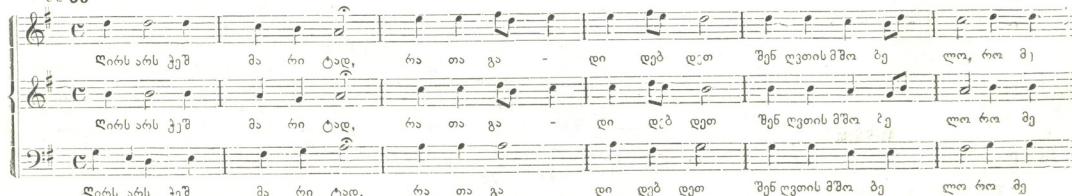
30



50

50.

№ 39



ღირს არს ჰესუ მა რი ტად, რა თა გა - დი დებ დეთ შენ ღვთის მშო ბე ლო, რა მე

ღირს არს ჰესუ მა რი ტად, რა თა გა - დი დებ დეთ შენ ღვთის მშო ბე ლო რა მე

ღირს არს ჰესუ მა რი ტად, რა თა გა დი დებ დეთ შენ ღვთის მშო ბე ლო რა მე

ლი მა - რა დის სა - - ნატ რელ იქ მენ, ყოვ ლად უ - ბი წო და დე

ლი მა - რა დ-ს სა - - ნატ რელ იქ მენ, ყოვ ლად უ - ბი წო და დე

ლი მა რა დის სა - ნატ რელ იქ მენ, ყოვ ლად უ ბი წო და დე

დად ლეთი სა ჩვე ნი სა, უ პა ტი ოს ნე სა ქე; რა ბინ თა სა და აღ მა -

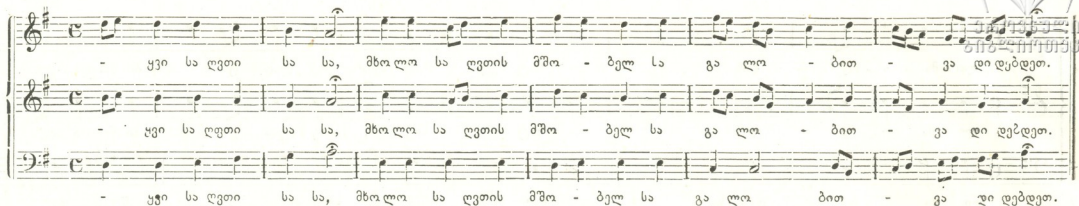
დად ლეთი სა ჩვე ნი სა, უ პა ტი ოს ნე სა ქე რა ბინ თა სა და აღ მა -

დად ლეთი სა ჩვე ნი სა, უ პა ტი ოს ნე სა ქე რა ბინ თა სა და აღ მა

ტე ბით უ ზეს თა ე სა სე რა ბინ თა სა, გა ნუბრ წნე ლად მშო - ბელ სა სიტ

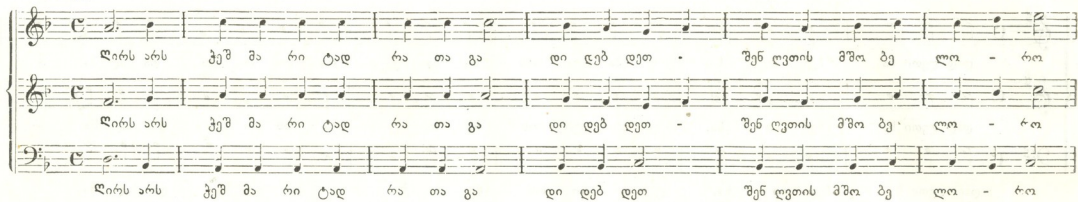
ტე ბით უ ზეს თა ე სა სე რა ბინ თა სა, გა ნუბრ წნე ლად მშო - ბელ სა სიტ

ტე ბით უ ზეს თა ე სა სე რა ბინ თა სა, გა ნუბრ წნე ლად მშო ბელ სა სიტ

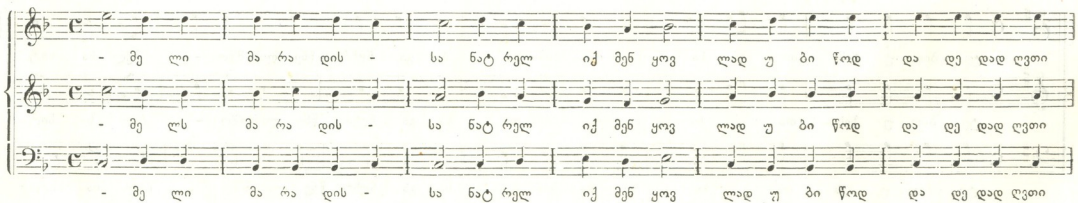


- ყვი სა ლეთი სა სა, მხოლო სა ლეთის მშო - ბელ სა გა ლო - ბით - ვა დი დებდეთ.
 - ყვი სა ლეთი სა სა, მხოლო სა ლეთის მშო - ბელ სა გა ლო - ბით - ვა დი დებდეთ.
 - ყვი სა ლეთი სა სა, მხოლო სა ლეთის მშო - ბელ სა გა ლო ბით - ვა დი დებდეთ.

№ 40



ღირს არს ჰეშ მა რი ტად რა თა გა დი დებ დეთ - შენ ლეთის მშო ბე ლო - რა
 ღირს არს ჰეშ მა რი ტად რა თა გა დი დებ დეთ - შენ ლეთის მშო ბე ლო - რა
 ღირს არს ჰეშ მა რი ტად რა თა გა დი დებ დეთ შენ ლეთის მშო ბე ლო - რა



- მე ლი მა რა დის - სა ნატ რელ იქ მენ ყოვ ლად უ ბი წოდ და დე დად ლეთი
 - მე ლს მა რა დის - სა ნატ რელ იქ მენ ყოვ ლად უ ბი წოდ და დე დად ლეთი
 - მე ლი მა რა დის - სა ნატ რელ იქ მენ ყოვ ლად უ ბი წოდ და დე დად ლეთი



სა - ჩვე ნი სა უ - პა - ტი ოს ნე სა ქე რა ბინ თა - სა,
 სა ჩვე ნი სა უ - პა - ტი ოს ნე სა ქე რა ბინ თა სა,
 სა - ჩვე ნი სა უ პა - ტი ოს ნე სა ქე რა ბინ თა - სა,

და აღ მა ტე ბით უ ზეს თა - - - ე სა - სე რა - ბინ თა სა;
 და აღ მა ტე ბით უ ზეს თა - - - ე სა - სე რა - ბინ თა სა;
 და აღ მა ტე ბით უ ზეს თა - - - ე სა სე რა ბინ თა სა,

განუზრწნელად მშობელსა სიტყვისა ღვთისასა მხოლოსა ღვთის მშობელ - - - სა გა ლო ბით ვა დი დებ დეთ.
 განუზრწნელად მშობელსა სიტყვისა ღვთისასა მხოლოსა ღვთის მშობელ - - - სა გა ლო ბით ვა დი დებ დეთ.
 განუზრწნელად მშობელსა სიტყვისა ღვთისასა მხოლოსა ღვთის მშობელ - - - სა გა ლო ბით ვა დი დებ დეთ.

№ 41

შო ველ თა და ყოვ ლი სა - თვის.
 შო ველ თა და ყოვ ლი სა - - - თვის.
 შო ველ თა და ყოვ ლი სა - - - თვის.

№ 42

შო ველ თა და ყოვ ლი - - - სა - - - თვის.
 შო ველ თა და ყოვ ლი - - - სა - - - თვის.
 შო ველ თა და ყოვ ლი - - - სა - - - თვის.

№ 43

შამაო ჩვენო რომელი ხარ ცათა შინა, წმი და ი ყავნ სა ხე ლი შე ნი; მოვედინ სუფევა შენი. ი ყავნ
 შამაო ჩვენო რომელი ხარ ცათა შინა, წმი და ი ყავნ სა ხე ლი შე ნი მოვედინ სუფევა შენი, ი ყავნ
 შამაო ჩვენო რომელი ხარ ცათა შინა, წმი და ი ყავნ სა ხე ლი შე ნი მოვედინ სუფევა შენი, ი ყავნ

ნე ბა შე ნი. შითარცა ცათა შინა ვგრეცა ქვეყანასა ზედა პუ რი ჩვე ნი არ სე ბი სა მოგ ვეც ჩვენ დღეს
 ნე ბა შე ნი. შითარცა ცათა შინა ვგრეცა ქვეყანასა ზედა პუ რი ჩვე ნი არ სე ბი სა მოგ ვეც ჩვენ დღეს
 ნე ბა შე ნი. შითარცა ცათა შინა ვგრეცა ქვეყანასა ზედა პუ რი ჩვე ნი არ სე ბი სა მოგ ვეც ჩვენ დღეს

და მოგვიტევენ ჩვენ თანა ჩადებნი ჩვენნი ვი თარ ცა ჩვენ მი უ ტე ვებთ თა ნამ დებ თა მათ ჩვენ თა

და მოგვიტევენ ჩვენ თანა ნადებნი ჩვენნი ვი თარ ცა ჩვენ მი უ ტე ვებთ თა ნამ დებ თა მათ ჩვენ თა

და მოგვიტევენ ჩვენ თანა ნადებნი ჩვენნი ვი თარ ცა ჩვენ მი უ ტე ვებთ თა ნამ დებ თა მათ ჩვენ თა

№ 44

და ნუ შეგვიყვანებ ჩვენ განსაცდელსა ა რა მელ გვიბ სენ ჩვენ ბო რო ტი სა გან შენ უ ფა

და ნუ შეგვიყვანებ ჩვენ განსაცდელსა ა რა მელ გვიბ სენ ჩვენ ბო რო ტი სა გან. შენ უ ფა

და ნუ შეგვიყვანებ ჩვენ განსაცდელსა ა რა მელ გვიბ სენ ჩვენ ბო რო ტი სა გან. შენ უ ფა

ლო - - - - - *

ლო - - - - -

*) ამ შენ უფალოს მსგავსად იკალობება—გრძლად — „ამინ“-ცა.

№ 45

ერთ არს წმიდა, ერთ არს უფალი, იესო ქრისტე სა დი დე ბე ლად ლეთი სა მა მი სა ა მინ

ერთ არს წმიდა, ერთ არს უფალი, იესო ქრისტე სა დი დე ბე ლად ლეთი სა მა მი სა ა მინ

ერთ არს წმიდა, ერთ არს უფალი, იესო ქრისტე სა დი დე ბე ლად ლეთი სა მა მი სა ა მინ

№ 46

აქებდით უფალსა ცათაგან, აქებდით მას მაღალთა შინა აღილუი, აღ ლი ლუ ი ა, აღ ლი ლუ ი ა.

აქებდით უფალსა ცათაგან, აქებდით მას მაღალთა შინა აღილუი, აღ ლი ლუ ი ა, აღ ლი ლუ ი ა.

აქებდით უფალსა ცათაგან, აქებდით მას მაღალთა შინა აღილუი, აღ ლი ლუ ი ა, აღ ლი ლუ ი ა.

№ 47

ჭურთხეულ არს მომავალი სახელითა უფლისათა ღმერთი უფა ლი და გა მო გვიჩნდა ჩვენ.

ჭურთხეულ არს მომავალი სახელითა უფლისათა ღმერთი უფა ლი და გა მო გვიჩნდა ჩვენ.

ჭურთხეულ არს მომავალი სახელითა უფლისათა ღმერთი უფა ლი და გა მო გვიჩნდა ჩვენ.

№ 48 წართქმით.

ნათელი ქეშმარიტი ვიხილეთ, ზეცათა სული მოვიღეთ, ვაოეთ სარწმუნოება ქეშმარიტი ღმრთეყოფელსა სამებასა თა ყვა ნი ვსცეთ რა თა გვა ცხოვ ნენ ჩვენ.

ნათელი ქეშმარიტი ვიხილეთ, ზეცათა სული მოვიღეთ, ვაოეთ სარწმუნოება ქეშმარიტი ღმრთეყოფელსა სამებასა თა ყვა ნი ვსცეთ რა თა გვა ცხოვ ნენ ჩვენ.

ნათელი ქეშმარიტი ვიხილეთ, ზეცათა სული მოვიღეთ, ვაოეთ სარწმუნოება ქეშმარიტი ღმრთეყოფელსა სამებასა თა ყვა ნი ვსცეთ რა თა გვა ცხოვ ნენ ჩვენ.

№ 49

აღავეს პირი ჩემი ქებითა შენითა უფალო, რათა უგალობდე დიდებასა შენსა, რამეთუ ღირს მყვენ მოღებად საიდუმლოთა შენთა წმიდათა,

აღავეს პირი ჩემი ქებითა შენითა უფალო, რათა უგალობდე დიდებასა შენსა, რამეთუ ღირს მყვენ მოღებად საიდუმლოთა შენთა წმიდათა,

აღავეს პირი ჩემი ქებითა შენითა უფალო, რათა უგალობდე დიდებასა შენსა, რამეთუ ღირს მყვენ მოღებად საიდუმლოთა შენთა წმიდათა,

დაგვარბენ სიწმიდესა შინა შენსა, ყოველსა დღესა გვასწავენ სიმართლენი შენი ალილუია, ალ ლი ლუ ი ა, ალ ლი ლუ ი ა.

დაგვარბენ სიწმიდესა შინა შენსა, ყოველსა დღესა გვასწავენ სიმართლენი შენი ალილუია, ალ ლი ლუ ი ა, ალ ლი ლუ ი ა.

დაგვარბენ სიწმიდესა შინა შენსა, ყოველსა დღესა გვასწავენ სიმართლენი შენი ალილუია, ალ ლი ლუ ი ა, ალ ლი ლუ ი ა.



№ 50

უფალო შეგვი წყა - ლენ,
 უფალო შეგვი წყა - ლენ.
 უფალო შეგვი წყა - ლენ.

№ 51

მოგე მადლენ უფა - ლო.
 მოგე მადლენ უფა - ლო.
 მოგე მადლენ უფა - ლო.

№ 52

შენ - უფა - ლო.
 შენ - უფა - ლო.
 შენ - უფა - ლო.

№ 53

ა - - - მინ.
 ა - - - მინ.
 ა - - - მინ.

№ 54

სახელითა უფლისათა უფალო შეგვი წყა - ლენ.
 სახელითა უფლისათა უფალო შეგვი წყა - ლენ.
 სახელითა უფლისათა უფალო შეგვი წყა - ლენ.

№ 55

ა - - - მინ.
 ა - - - მინ.
 ა - - - მინ.

№ 56

იყავნ სახელი უფლისა კურთხეულ ამიერიტგან და უკუნისამდე; იყავნ სახელი უფლისა კურთხეულ ამიერიტგან და უკუნისამდე;
 იყავნ სახელი უფლისა კურთხეულ ამიერიტგან და უკუნისამდე; იყავნ სახელი უფლისა კურთხეულ ამიერიტგან და უკუნისამდე;
 იყავნ სახელი უფლისა კურთხეულ ამიერიტგან და უკუნისამდე; იყავნ სახელი უფლისა კურთხეულ ამიერიტგან და უკუნისამდე;



№ 57

იყავნ სახელი უფლისა კურთხეულ ა მი ე რი თგან და უ კუ ნი სამ დე. *) დიდება მამასა და ძესა, და წმიდასა

იყავნ სახელი უფლისა კურთხეულ ა მი ე რი თგან და უ კუ ნი სამ დე. დიდება მამასა და ძესა, და წმიდასა

იყავნ სახელი უფლისა კურთხეულ ა მი ე რი თგან და უ კუ ნი სამ დე. დიდება მამასა და ძესა და, წმიდასა

სულსა, აწდა მარადს და უკუნითი უკუნისამდე ამინ, უფალო შეგიწყალენ, უფალო შეგიწყალენ, უფალო შეგიწყალენ

სულსა, აწდა მარადს და უკუნითი უკუნისამდე ამინ, უფალო შეგიწყალენ, უფალო შეგიწყალენ, უფილო შეგიწყალენ

სულსა, აწდა მარადს და უკუნითი უკუნისამდე ამინ, უფალო შეგიწყალენ, უფალო შეგიწყალენ, უფალო შეგიწყალენ

№ 58

პა ტი ო სა ნო მა მა ო გვა კურ თხენ. ის პო ლა ე დი დეს პო ტა.

პა ტი ო სა ნო მა მა ო გვა კურ თხენ. ის პო ლა ე დი დეს პო ტა.

პა ტი ო სა ნო მა მა ო გვა კურ თხენ. ის პო ლა ე დი დეს პო ტა.

*) ამინ—ნილე № 55.

№ 58

საკალბოტელნი: ვასილი დიდის წირვისა და ჰირველ შეწირულისა.



ქართული

შენღამი იხარებს.

შენ და მი ი ხა რებს - მი - მად - ლე - ბუ - ლო ყო ვე ლი -
 შენ და მი ი ხა რებს - მი - მად - ლე - ბუ - ლო ყო ვე ლი -
 შენ და მი ი ხა რებს - მი მად - ლე ბუ - ლო ყო ვე ლი -

და ბა დე ბუ - ლი ან გე - ლოზ თა - - - კრე - - ბუ - ლი -
 და ბა დე ბუ - ლი ან გე - ლოზ თა - - - კრე - - ბუ - ლი -
 და ბა დე ბუ - ლი ან გე ლოზ თა - - - კრე - - ბუ - ლი -

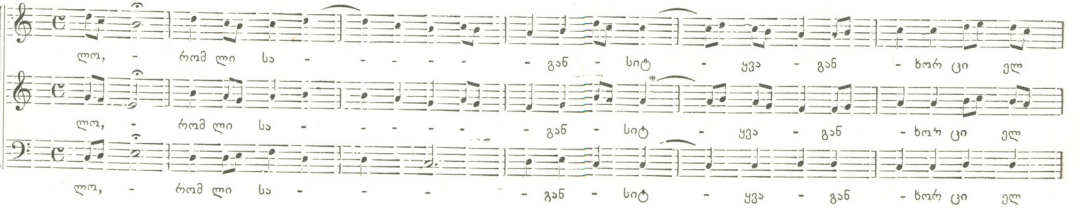
- - - და - კაც - თა - - ნა თე სა ვი - ტა ძა რო - სიწ მი -
 - - - და - კაც - თა - - ნა თე სა ვი - ტა ძა რო - სიწ მი -
 - - - და კაც - თა - - ნა თე სა ვი - ტა ძა რო - სიწ მი -



დი - სა - რ - სა - მოთ - ხე - ვა - პირ



მეტ ყვე ლო - ქალ - წუ - ლე - ბი - სა - სი ქა დუ



ლო, - რომ ლი სა - გან - სიტ - ყვა - გან - ხორ ცი ელ



და - და ყრმა იშ ვა უ წი ნა რეს სა - - უ - კუ - ნე - - - თა - -

და - და ყრმა იშ ვა უ წი ნა რეს სა - - უ - კუ - ნა - - - თა - -

და და ყრმა იშ ვა უ წი ნა რეს სა - - უ - კუ - ნე - - - თა - -



- - ღმერ თი ჩვე ნი. - რო მელ მან სა შო შე - - - - - ნი - საყ - დრად -

- - ღმერ თი ჩვე ნი. - რო მელ მან სა შო შე - - - - - ნი - საყ - დრად -

- - ღმერ თი ჩვე ნი. - რო მელ მან სა შო შე - - - - - ნი - საყ დრად



გა - მო ა ჩი ნა - და მუ ცე - ლი - - შე - ნი - ცა - - - თა - -

გა - მო ა ჩი ნა - და მუ ცე - ლი - - შე - ნი - ცა - - - თა - -

გა - მო ა ჩი ნა და მუ ცე ლი - - შე - ნი - ცა - - - თა - -



უფრ ცე ლეს ყო. - შენ და მი - - - - - ი - ხა - რებს - მი - - - - -

დლე ბუ ლო - ყო ვე ლი და ბა დე - - ბუ - ლი - - - დი - დე ბა შენ და.

№ 59 შენ და მი იხატებს — სმა — 3.

შენ და მი ი - - ხა - რებს - მი - - - მად ლე - ბუ -

პირ მეტ ყვე ლო - ქალ - - - - - წუ - ლე - ბი - სა - - - - სი

პირ მეტ ყვე ლო - ქალ - - - - - წუ - ლე - ბი - სა - - - - სი

პირ მეტ ყვე ლო - ქალ - - - - - წუ ლე ბი - სა - - - - სი

- ქა - დუ - ლო რომ ლი სა გან - - - სიტ - ყვა - გან - - -

- ქა - დუ ლო რომ ლი სა გან - - - სიტ - ყვა - გან - - -

- ქა - - დუ - ლო რომ ლი სა გან - - - სიტ ყვა გან - - -

ხორ ცი - ელ - - - - - და, და ყრმა იზ ვა უ წი ნა რეს - სა

ხორ ცი - ელ - - - - - და, და ყრმა იზ ვა უ წი ნა რეს - სა

ხორ ცი ელ - - - - - და, და ყრმა იზ ვა უ წი ნა რეს - სა



უ - კუ - ნე - თა - - - ღმერ - თი



ჩვე - ნი რო მელ მან სა შოა შე ნი - - საყდ - რად - გა - - -

ჩვე ნი რო ზელ მან სა შოა შე ნი - - საყდ - რად - გა - - -

ჩვე - - ნი რო მელ მან სა შოა შე ნი - საყდ რად გა -



მო ა - ჩი - - - - - ნა და მუ ცე - ლი - - -

მო ა - ჩი - - - - - ნი და მუ ცე - ლი - - -

მო ა ჩი - - - - - ნა და მუ ცე ლი - - -



შე - ნი - ცა - თა - - - უერ - ცე ლეს - ყო. შენ და მი

შე - ნი - ცა - თა - - - უერ - ცე ლეს ყო. შენ და მი

შე ნი ცა თა უერ - ცე ლეს - ყო. შენ და მი

ი - - ხა - რებს - მი - - - მად ლე - ბუ - - - - - ლო

ი - - ხა - რებს - მი - - - მად ლე - ბუ - - - - - ლო

ი - ხა რებს მი - - - მად ლე ბუ - - - - - ლო

ყო ვე ლი და - ბა - - - - - ლე - ბუ - ლი - ლი

ყო ვე ლი და - ბა - - - - - ლე - ბუ - ლი - ლი

ყო ვე ლი და - ბა - - - - - ლე ბუ ლი - ლი



- ღე - ბა - - - - - ზენ
 - ღე - ბა - - - - - ზენ
 - ღე - ბა - - - - - ზენ

- - - - - და.
 - - - - - და.
 - - - - - და.

№ 60 წარტკმით.

ნათელი მზიარული.

გახსენდეთ წიგნის
საკვლობელი.

ნათელი მზიარული წმიდისა დიდებულისა, უკვდავისა მამისა ზეცათასა, წმიდა მაცხოვარი ჩვენი ი ე - სო ქრის
 ნათელი მზიარული წმიდისა დიდებულისა, უკვდავისა მამისა ზეცათასა, წმიდა მაცხოვარი ჩვენი ი ე სო ქრის
 ნათელი მზიარული წმიდისა დიდებულისა უკვდავისა მამისა ზეცათასა, წმიდა მაცხოვარი ჩვენი ი ე სო ქრის



ტე, მოსრულთა დასვლასა მზისასა ვიხილოთ ნათელი სამ წუხ - რო, ვაქებთ მამასა და ძესა და წმიდასა სულსა ღმერთსა,

ტე, მოსრულთა დასვლასა მზისასა ვიხილოთ ნათელი სამ წუხ - რო, ვაქებთ მამასა და ძესა და წმიდასა სულსა ღმერთსა,

ტე. მოსრულთა დასვლასა მზისასა ვიხილოთ ნათელი სამ წუხ - რო, ვაქებთ მამასა და ძესა და წმიდასა სულსა ღმერთსა,

ღირსმცა ვართ ყოველსა ეამსა მგალობლად შენდა ხში თა ტუბი ღი თა ძეო ღვთისაო ცხოვრების მომ ცე შე

ღირსმცა ვართ ყოველსა ეამსა მგალობლად შენდა ხში თა ტუბი ღი თა ძეო ღვთისაო ცხოვრების მომ ცე შე

ღირსმცა ვართ ყოველსა ეამსა მგალობლად შენდა ხში თა ტუბი ღი თა ძეო ღვთისაო ცხოვრების მომ ცე შე

ლო რომ ღი სა თვის ცა ყო ვე ღი სო ფე ღი შენ გა ღი დებს,

ლო რომ ღი სა თვის ცა ყო ვე ღი სო ფე ღი შენ გა ღი დებს.

ლო რომ ღი სა თვის ცა ყო ვე ღი სო ფე ღი შენ გა ღი დებს.



წა რე მარ - თენ - ლოც - ვა - ჩე - - - მი - - - ვი თარ ცა საკ მე ვე ლი ზენა - - - წი ნა

წა რე მარ - თენ - ლოც - ვა - ჩე - - - მი - - - ვი თარ ცა საკ მე ვე ლი ზენს - - - წი ნა

წა რე მარ თენ ლოც - ვა ჩე - - - მი - - - ვი თარ ცა საკ მე ვე ლი ზენს - - - წი ნა

- შე, აღ პყრო ბად ხელ თა - ჩემ - - - - - თა მსხვერპლ - - - სა - მწუ - ხროდ

- შე, აღ პყრო ბად ხელ თა - ჩემ - - - - - თა მსხვერპლ - - - სა - მწუ - ხროდ

- შე, აღ პყრო ბად ხელ თა - ჩემ - - - - - თა მსხვერპლ - - - სა - მწუ ხროდ

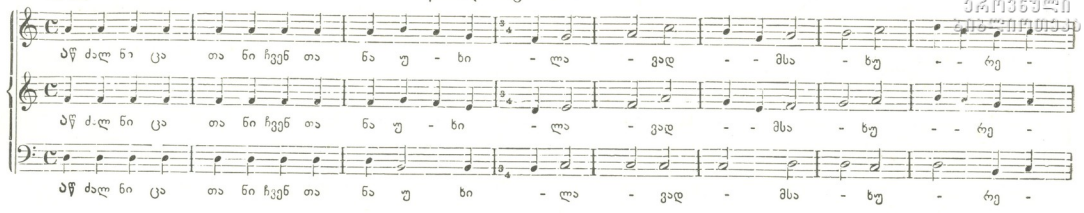
- - ის - - - მი - - - ნე - ჩე მი - - - უ - - - ფა - - - ლო.

- - ის - - - მი - - - ნე - ჩე მი - - - უ - - - ფა - - - ლო

- - ის - - - მი - - - ნე - ჩე მი - - - უ - - - ფა - - - ლო

№ 62

აწ ძალნი ცათანი.



აწ ძალ ნა ცა თა ნი ჩვენ თა ნა უ - ხი - ლა - ვად - - მსა - ხუ - - რე -
აწ ძალ ნი ცა თა ნი ჩვენ თა ნა უ - ხი - ლა - ვად - - მსა - ხუ - - რე -
აწ ძალ ნი ცა თა ნი ჩვენ თა ნა უ ხი - ლა - ვად - მსა - ხუ - რე -



- - ბენ, რა მე თუ ე სე რა - შე - მო - - - - - ვალს - - მე
- - ბენ, რა მე თუ ე სე რა შე - მო - - - - - ვალს - - მე
- - ბენ, რა მე თუ ე სე რა შე - მო - - - - - ვალს - - მე



- - - უ - ფე - - დი - დე ბი - სა - - ე - სე
- - - უ - ფე - - დი - დე ბი სა - - - სე
- - - უ - - ფე - - დი - დე ბა სა - - - სე



რა - მსხვერ - - პლი - - სა - - - ი - - - - ღუმ - - ლოდ ალ სრუ ლე -

რა - მსხვერ - - პლი - - სა - - - ი - - - - ღუმ - - ლოდ ალ სრუ ლე -

რა მსხვერ - - პლი - - სა - - - ი - - - - ღუმ - - ლოდ ალ სრუ ლე -

ბუ - - - - - ლი - - ძღვე - - ნი - - სარ - - წმუ

ბუ - - - - - ლი - - ძღვე - - ნი - - სარ - - წმუ

ბუ - - - - - ლი - - ძღვე - - ნი - - სარ - - წმუ

ნო - ე - ბით - - და სი ყვა რუ ლით მია - - - - - ღი - -

ნო - ე - ბით და სი ყვა რუ ლით მია - - - - - ღი - -

ნო ე ბით - - და სი ყვა რუ ლით მია - - - - - ღი - -

№ 63

ვაკურთხო უფალი.



შეკურთხო უფალი ყოველსა ჟამსა, მარადის ქება მისი ბაგეთა ჩემთა, პური ზეცისა და სასმელი ცხოვრებისა განიცადებდეთ და იხილეთ

შეკურთხო უფალი ყოველსა ჟამსა მარადის ქება მისი ბაგეთა ჩემთა, პური ზეცისა და სასმელი ცხოვრებისა განიცადებდეთ და იხილეთ

შეკურთხო უფალი ყოველსა ჟამსა, მარადის ქება მისი ბაგეთა ჩემთა, პური ზეცისა და სასმელი ცხოვრებისა განიცადებდეთ და იხილეთ

რაგებთუ სახიერ არს უფალი, აღილღეია, აღ ლი ლუ ი ა, აღ ლი ლუ ი ა.

რაგებთუ სახიერ არს უფალი, აღილღეია, აღ ლი ლუ ი ა, აღ ლი ლუ ი ა.

რაგებთუ სახიერ არს უფალი, აღილღეია, აღ ლი ლუ ი ა, აღ ლი ლუ ი ა.

№ 64

იაზბიკონი ლეთისმშობლისა

შენ ხარ ვენახი.

1) შენ ხარ ვენახი - - - ხი ახ ლად - აღ ყვა - - - ვენახი - -

2) ლეთის მშობელი ბეღი - - - და ყოველ ლად - პატი - - - ო სა - -

შენ ხარ ვენახი - - - ხი ახ ლად - აღ ყვა - - - ვენახი - -

ლეთის მშობელი ბეღი - - - და ყოველ ლად - პატი - - - ო სა - -

შენ ხარ ვენახი - - - ხი ახ ლად - აღ ყვა - - - ვენახი - -

ლეთის მშობელი ბეღი - - - და ყოველ ლად - პატი - - - ო სა - -

1) იაზბიკონი — ლეთის-მშობლის ქებათ თქმული (იხილეთ 13 მაისს).

2) ლეთის მშობლის ქება იაზბიკონთ, სწერია სადღესასწაულოში იენისის 27-ს გიორგი მთაწმინდელის ხსენების დღეს,



თა ვით თვი სით მზე - - ხარ - გან - - ბრწყინ - ვე - - ბუ - - ლი.
 მას მო ნე ბენ მე - - ფე - ნი - - მრა - ვალთ - ყმო - - - სა - - ნი.

თა ვით თვი სით მზე - - ხარ - გან - - ბრწყინ - ვე - - ბუ - - ლი.
 მას მო ნე ბენ მე - - ფე - ნი - - მრა - ვალთ - ყმო - - - სა - - ნი.

თა ვით თვი სით მზე - - ხარ გან - - ბრწყინ - ვე - - ბუ - - - ლი.
 მას მო ნე ბენ მე - - ფე ნი - - მრა - ვალთ - ყმო - - - სა - - - - ნი.

№ 63

მოწამეთა სსენება—სადიდებლად თქმული.

სამუთა წმიდას—სს.
 მოწამეთა შესხუთ
 თქმული.

სა მე ბი სა მსა ხურთა უ ეცს ლოთა, - აკ ვინ დი ნე თურთ მხნე თა, - ა

სა მე ბი სა მსა ხურთა უ ეცს ლოთა, - აკ ვინ დი ნე თურთ მხნე თა, - ა

სა მე ბი სა მსა ხურთა უ ეცს ლოთა, - აკ ვინ დი ნე თურთ მხნე თა, - ა

- - კეფ სი მეს, - ი ო ვა ნი კეს, ლა ლაკტი ონს მე ლი - ტო ნელთა, ძალ - თა, - - ო ნი სი ფო რეს, ე

- - კეფ სი, მეს, - ი ო ვა ნი კი, ლა ლაკტი ონს მე ლი ტო ნელთა, ძალ - თა, - - ო ნი სი ფო რეს, ე

- კეფ სი, მეს, ი ო ვა ნი კეს, ლა ლაკტი ონს მე ლი - ტო ნელთა, ძალთა, - ო ნი სი ფო რეს, ე

რასტოს, მი - ნას, სტა - - - ქო ელ - თა ნა - ვნა ტრი დეთ მო - - ღვა წე თა მაკ ხოვ რი სა - თა.

რასტოს, მი - ნას, სტა - - - ქო ელ - თა ნა - ვნა ტრი დეთ მო - - ღვა წე თა მაკ ხოვ რი სა - თა.

რასტოს, მი - ნას, სტა - - - ქო ელ - თა ნა - ვნა ტრი დეთ მო - - ღვა წე თა მაკ ხოვ რი სა - თა.

ხმა იგივე. (სამეზიხის მსახურთა). საუზლო დღესასწაულები ჩამოთვლით: ხმა (სამეზიხის მსახურთა).

ლოგინოზს, ოსეს, ლეკას, იოელს, არტემის, ილარიონს, ამბერკის, იაკობს, აბუკას; მარტიანეს, დემიტრის, ნესტორს, ტერენტის, პნასტასიას, ზინობს, მოუკალესა (და) ოქრაპირსა; შილიპეს, ბურიაეთ ვაქებდეთ,
 ანგია, დანიელ ეთნო, სვესტიანე, ონიფანტე, მენატე. შილიმონ, ამფილოქეთურთ; ეკატერინე, ძლემენტოს, ალვიბი, იაკობ და სტეფანე. ორბეგორ ჩრვილ, ანუსია, მელანია—**იღვწინ** სურვილით შემამკობელთა.

სიმონ მიიქვა მკლავთა ზედა; ძიცესა ზედა მჯდომარე, განმზანელი ფერბთა მოჭაფეთა, რომელმან ჯვარცმა დაითმინა და საფლავსა დაადგა ვითარცა მკვდარი. დასლდა ძრისტე ყოვლად ძლიერი, ჯოჯოხეთისა შემმუსვრელი.
 თომა განიზილა რა გვერდი: ამაღლება ქრისტესი; გარდამო-სვლა სულისა, სამკამოვნებთ. თაბარს გამობრწყინდა ღვაება. შობა ძრისტესი ქალწულისაგან. პირველ სჯულსა მომცემელა. ძრისტე განცხადნა იორდანესა,

(აქ მოხსენებულნი მოჭაფეთა შესხმა და მსგავსი მრავალი არსად არგვინახავს დაწერილი: გალობით კი გვისწავლია და დღესაც მრავალი გვახსოვს. აქ აღნიშნული გალობები, მხოლოდ მაგალითისათვის დავსწერეთ. მღ. რ. ხ.).

№ 64

ღაბით აღძმსენებელსე თქმული იანბიკო.

ტკბორტეხი მკლავს

ბეირ გვი ნი - მკლავ - - მან ძლი ერ - მან და - - - გად - გა - - შენ - -
 ო ქრო ნი - ლო - - სით, მრწყვე ლი - სიბრ ძნით - - - ქართ - ველ - - თა, - -

ბეირ გვი ნი - მკლავ - - მან ძლი ერ - მან და - - - გად - გა - - შენ - -
 ო ქრო ნი - ლო - - სით, მრწყვე ლი - სიბრ ძნით - - - ქართ - ველ - - თა, - -

ბეირ გვი ნი - მკლავ - - მან ძლი ერ - მან და - - - გად - გა - - შენ - -
 ო ქრო ნი - ლო - - სით, მრწყვე ლი - სიბრ ძნით - - - ქართ - ველ - - თა, - -



- - - მომ ხსნე ლი ე რი სა - და ქა ლა ქი სა, რო მელ მან ა
 - - - მომ ხსნე ლი ე რი სა და ქა ლა ქი სა, რო მელ მან ა ხა რა
 - - - მომ ხსნე ლი ე რი სა და ქა ლა ქი სა, რო მელ მან ა ხა რა -

ვაბ რი ილს, და - დე - - ბა სარ ტყლი სა მის წმინ დი - სა, დღეს ღვთის - - მშო ბელ
 ვაბ რი ილს და - დე - - ბა სარ ტყლი სა მის წმინ დი - სა, დღეს - ღვთის - - მშო ბელ
 ვაბ რი ილს და - დე - - ბა სარ ტყლი სა მის წმინ დი - სა, დღეს ღვთის - - მშო ბელ

- სა ვა - დი დებ დეთ. მიც ვა - - ლე ბა სა - თაყ ვა ნის - ვსცემ დეთ,
 - სა ვა - დი დებ დეთ. მიც ვა - - ლე ბა სა - თაყ ვა ნის - ვსცემ დ.თ.
 - სა ვა - დი დებ დეთ. მიც ვა - - ლე ბა სა - თაყ ვა ნის - ვსცემ დეთ.

№ 66

ჯანჭვი ზერეხი (თქმული—ძველ დროის თანამედროვე კმარებზე)

შენა
საქმიანობის ხმა.



ჯანჭვი ვი პეტ - რე სი, ზუ ჩი ზა ქა რი ა სი, - ფა რი ბა ბა თა სი, - ლე კუ რი ა
 ჯანჭვი ვი პეტ - რე სი, ზუ ჩი ზა ქა რი ა სი, - ფა რი ბა ბა თა სი, - ლე კუ რი ა
 ჯანჭვი ვი პეტ რე სი, ზუ ჩი ზა ქა რი ა სი, - ფა რი ბა ბა თა სი, - ლე კუ რი ა



- ა - ნა ნი ა სი, ქა - - - მარ - ხან - ჯა - ლი - - - გი ორ გი ხა ლი
 - ა - ნა ნი ა სი, ქა - - - მარ - ხან - ჯა - ლი - - - გი ორ გი ხა ლი
 - ა - - ნა ნი ა სი, ქა - - - მარ ხან - ჯა ლი - - - გი ორ გი ხა ლი



ფა შა სი, ცხე ნი და ი ა რა ლი - - - პა ა ტა ბრუ ტი ა ნი სა.
 ფა შა - სი, ცხე ნი და ი ა რა ლი - - - პა ა ტა ბრუ ტი ა ნი სა.
 ფა - - შა - სი, ცხე ნი და ი ა რა ლი - - - პა ა ტა - ბრუ ტი ა - ნი სა.

შეცდომის განხორციელება:

მე-2 გვერდზე: №10 „მხოლოდშობილში“—სიტყვა: „არსებას“ დასასრულ, მაღალი ბანის პარტიაში დაბეჭდილია მე-5 ხაზზე „პოლტაქტი“ „ჭა“; უნა იყოს პირველ ხაზს ზევით.

ესევე № 10 გალობის ბოლო, მაღალი ბანი თავდება „სოლ“-ით; უნდა იყოს „ლია“:

მეცხრე გვერდზე: №16 „მოველით თავიანი ვსცეთ“-ის ბოლო, აღილიუია, უკანასკნელი ფარდის წინ—ბანის პარტიაში დაბეჭდილია „სოლ“, უნდა იყოს „ფა“.

მეთორმეტე გვერდზე: № 19 წმიდაო ღმერთოში—დიდება და აწდას „ბემოლი“ არ უნდა

მე-12 გვერდზე: № 20-აღილიოის ბოლოზე „ბემოლი“ არ უნდა.

მე-13 გვერდზე: № 26 „უფალო შეგვიწყალებ“—მიცვალებულთათვის არ არის.

№-მე-27—მიცვალებულთა „უფალო შეგვიწყალებ“-არის. მე-14 გვერდზე: № 30—„რომელი ქერაბინთაში“ სიტყვა: „და ცხოველს“ წინ-მაღალი ბანის პარტიაში დაბეჭდილია „ასმიები“ (მერვედები): „სოლ—სი“, ამის მაგიერ უნდა იყოს მართო „სოლ“, „ჩეტვერი“.

მე-23 გვერდზე: № 38 „შენ გიგალობ“-ის პირველი ნოტი ბანის პარტიაში დაწერილია „ში“—უნდა იყოს „სოლ“.

ს ა რ ჩ ე კ ი .

1. აპინ	№ № 1, 9, 29, 23, 55.
2. აკურობეც სული ჩემი უფალსა.	№ 6.
3. ალილიუია:სამოცკეულოს ბოლოზე სათქმელი	№ 20.
4. აღავსე პირი ჩემი ქებითა	№ 49.
5. აქებდით უფალსა ცათაგან	№ 46.
6. აწ ძალნი ცათანი	№ 62.
7. გვაქვს უფლისამიმართ	№ 35.
8. გვირგვინი მკლავმა ძლიერმა დაგადგა.	№ 64.
9. დასულისა ცა შენისათანა	№ 21, 23.
10. დიდება შენდა უფალო	№ 22, 24.
11. და ვითარცა მეუფისა	№ 31
12. დიდება, აწდა, სახელითა უფლისათა.	№ 57.
13. ერთარს წმიდა, ერთ არს უფალი.	№ 45.
14. ვაკურობო უფალი ყოველსა ეამსა	№ 63.
15. იშვა ქალწული და შეიწირა ტაძრად	№ 65.
16. იყავნ სახელი უფლისა კურობეულ	№ 56.
17. ისპოლა	№ 58.
18. მხოლოდ შობილი	№ 10, 11.
19. მოგვმადლე უფალო.	№ 28, 51.

20. მოვედით თაყვანი ვსცეთ.	№ 15, 16.
21. მამასა და ძესა	№ 32.
22. მრწამს ერთი ღმერთი.	№ 33.
23. ნათელი ქეშმარიტი.	№ 48.
24. ნათელი მზიარული.	№ 60.
25. ოქრო ნილოსით	№ 64.
26. რომელი ქერაბინთა.	№ 30.
27. სასუფეველსა შენსა.	№ 12.
28. სახელითა უფლისათა უფალო შეგვიწყალენ.	№ 54.
29. სამებისა მსახურთა	№ 63.
30. უფალო შეგვიწყალენ № 2,3,4,7,13,14,25,26,27,50.	
31. უფალო აცხოვენ კეთილმსახურნი	№ 17.
32. ღირს არს ქეშმარიტად	№ 39, 40.
33. ღირს არს და მართალ	№ 36.
34. ყოველთა და ყოველისათვის	№ 41, 42.
35. წმიდაო ღმერთო	№ 18, 19.
36. წყალობა, მშვიდობა	№ 34.
37. წმიდა არს წმიდა არს	№ 37.
38. წარებართე ლოცვა ჩემი	№ 61.
39. ღვთის მშობელი და ყოვლად პატიოსანი	№ 64.